

# 30 Jahre

## Stadterhebung GERMERING



Ausstellungen | Radtouren | Konzerte | Stadtfest  
Werktage | Weiße Nacht | Stadtlauf | u. v. m.



Eine Sonderveröffentlichung am Freitag, 11. Juni 2021 | Nr. 131



## Grußwort des Oberbürgermeisters

# Was Germering besonders macht, sind die Menschen

Liebe Germeringerinnen und liebe Germeringer, sehr geehrte Leserinnen und sehr geehrte Leser,

als sich im April 2016 die Stadterhebung zum 25. Mal jährte, haben wir das beinahe ein ganzes Jahr lang gefeiert. Es gab Ausstellungen, Konzerte, Sportevents und vor allem fand zum ersten Mal unser Stadtfest „Germering feiert“ statt. Heuer – fünf Jahre später – gibt es leider nichts davon. Den Grund kennen wir alle. Corona macht einen dicken Strich durch unsere Planungen. Veranstaltungen und Feste sind schon seit über einem Jahr nicht mehr möglich und auch unser Stadtfest mussten wir deshalb schweren Herzens ein zweites Mal in Folge absagen.

Doch die Tatsache, dass unsere Stadt 30 wird, soll natür-

lich nicht komplett vergessen werden. Schließlich war es damals ein feierlicher und besonderer Moment. Denn die Stadterhebung war nicht einfach bloß eine Folge der schon damals hohen Einwohnerzahl. Sie war eine Auszeichnung für das lebendige Engagement ihrer Bürgerinnen und Bürger und für die Leistungskraft der Kommune.

Beides hat nicht nachgelassen. Im Gegenteil. Gerade in den vergangenen Monaten haben Sie, verehrte Germeringerinnen und Germeringer, wieder einmal bewiesen, wie groß der Zusammenhalt in unserer Stadt ist. Viele von Ihnen sind in den Vereinen, in sozialen Einrichtungen, in den Kirchen, den Seniorenheimen und in der ambulanten Pflege, in der Betreuung von Kindern, Jugendlichen



**Andreas Haas**, Oberbürgermeister von Germering

und Menschen mit Migrationshintergrund, in der Nachbarschaftshilfe, dem Gewerbe und natürlich auch privat neue Wege gegangen, um miteinander in Kontakt zu bleiben. Sie alle haben damit gezeigt, dass das, was unsere Stadt besonders macht – un-

sere Marke – die Menschen sind, die hier wohnen, leben und arbeiten.

Und weil ich dafür nicht genug „Vergelt's Gott“ sagen kann, nutze ich auch diese Gelegenheit. Vielen Dank für alles – auch für jedes aufmunternde Lächeln, das Sie einander schenken. Es spiegelt sich in Ihren Augen und ist auch hinter der Maske zu erkennen.

Ich freue mich, Ihnen pünktlich zu Germerings 30. Geburtstag als Stadt diese Sonderbeilage zu präsentieren, die gemeinsam mit Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern des Fürstenfeldbrucker Tagblatts entstanden ist. Das Heft lässt die vergangenen drei Jahrzehnte noch einmal Revue passieren. Neben den historisch interessanten Artikeln finden sich darin ver-

schiedene Berichte über die moderne Stadt Germering – auch über unsere Verwaltung. An manches werden Sie sich vielleicht erinnern, anderes schon einmal gehört oder hier im Tagblatt gelesen haben. Doch sicherlich gibt es in dieser Beilage auch etliches Neues und hoffentlich Überraschendes zu entdecken. Viel Spaß dabei!

Einen runden Geburtstag nachholen, lässt sich leider nur schlecht. Darum lassen Sie uns einfach im kommenden Jahr das 31. Jubiläum „Stadterhebung Germering“ zusammen feiern. Ich freue mich darauf!

Herzlichst

Ihr

**Andreas Haas**  
Oberbürgermeister

## Impressum

„30 Jahre Stadterhebung Germering“ erscheint als Beilage zum Fürstenfeldbrucker Tagblatt.

**Zeitungsverlag Oberbayern**, Fürstenfeldbrucker Tagblatt, Stockmeierweg 1  
82256 Fürstenfeldbruck

**Verantwortliche Redaktion und Layout:**

Andreas Daschner, Freier Journalist

**Texte in dieser Ausgabe** (soweit nicht anders angegeben):

Andreas Daschner

**Anzeigen:**

Markus Hamich, Telefon 0 81 41/40 01 32,

E-Mail: anzeigen@ffb-tagblatt.de

**Druck:** Dessauerstraße, München



## Zahlen, Daten und Fakten zur Stadt Germering

### Geografische Lage:

48° 6' nördliche Breite  
11° 23' östliche Länge

### Meereshöhe:

Stadtteil Germering:  
535 Meter  
Stadtteil Unterpfaffenhofen:  
541 Meter

**Einwohnerzahl:** 41 421 (Stand: 1. Januar 2021)

**Fläche:** 2159 Hektar

**Sozialversicherungspflichtig Beschäftigte am Arbeitsort:** 8415

davon Einpendler\*innen: 5894  
(Stand: 30. Juni 2020, Quelle: Bundesagentur für Arbeit)

### Sozialversicherungspflichtig Beschäftigte am

**Wohnort:** 17 282  
davon Auspendler\*innen: 14 764

(Stand: 30. Juni 2020, Quelle: Bundesagentur für Arbeit)

### Sozialversicherungspflichtig Beschäftigte nach Wirtschaftszweigen am Arbeitsort:

Land- und Forstwirtschaft, Fischerei: 10  
Produzierendes Gewerbe: 2009  
Handel, Verkehr und Gastgewerbe: 2248  
Sonstige Dienstleistungen: 4148

(Stand: 30. Juni 2020, Quelle: Bundesagentur für Arbeit)

**Pendler\*innen-Saldo:** -8870

(Stand: 30. Juni 2020, Quelle: Bundesagentur für Arbeit)

**Arbeitslosenquote:** 3,8 Prozent

(Stand: 01/2021, Quelle: Bundesagentur für Arbeit)



# lets-travel.net

Josef-Kistler-Straße 8  
82110 Germering

Tel.: 089 8946530

info@lets-travel.net  
www.lets-travel.net

# Unser Germering. Euer LeseZeichen.

30 Jahre Stadt Germering.  
Fast 30 Jahre im Herzen unserer Stadt.

Buchhandlung LeseZeichen  
Untere Bahnhofstraße 50 · 82110 Germering  
Telefon & WhatsApp 089 8948848  
bestellung@lesezeichen.biz  
www.lesezeichen.biz



**LeseZeichen**  
Meine Adresse für Bücher

## Eine Stadt feiert Geburtstag

Am 12. April 1991 überreichte der damalige bayerische Innenminister Edmund Stoiber an den mittlerweile verstorbenen Alt-Bürgermeister Rudi Bay eine besondere Urkunde: Germering wurde in den Stand einer Stadt erhoben. OB Andreas Haas und sein Vorgänger Peter Braun blicken auf dieses wichtige Ereignis zurück.

Sowohl Alt-OB Peter Braun (SPD) als auch OB Andreas Haas (CSU) haben den offiziellen Akt der Stadterhebung als Gemeinderäte erlebt. Haas war damals noch ganz frisch in der Kommunalpolitik. Er saß 1991 erst seit einem Jahr im Gemeinderat. Das Stadtoberhaupt erinnert sich an diese Zeit so: „Ich weiß noch, dass nicht alle Leute glücklich waren mit der Stadt-Werdung. Manchen fiel es sehr schwer, sich von den heimlichen Dörfern zu verabschieden. Erst im Nachhinein hat sich herausgestellt, dass wir uns nicht von den dörflichen Strukturen verabschieden mussten.“

Peter Braun war damals Vorsitzender der SPD-Fraktion im Gemeinderat, Landtagsabgeordneter und schon zum Bürgermeister gewählt – sein Amt hatte er aber noch nicht angetreten. „Beim Festakt in der Kirchenschule, die Stadthalle war noch im Bau, überreichte Innenminister Stoiber dem noch amtierenden Bürgermeister Rudi Bay die Stadturkunde“, erinnert er sich.

Der Schritt zur Stadt habe sich gewissermaßen ergeben, erzählt Peter Braun. Die nach der Gebietsreform 1978 zusammengelegten Kommunen Germering und Unterpffaffenhofen hätten um 1990 mit 34 000 Einwohnern die mit Abstand größte Gemeinde in Bayern gebildet.

Der Alt-OB spricht mit großem Respekt von seinen beiden Vorgängern und ihrem Beitrag zur Stadtwerdung. Josef Kistler, von 1960 bis zu seinem Tod 1974 Bürgermeister der Einzelgemeinde Germering, habe mit großem Geschick für Wachstum und



**Das Dokument:** Alt-OB Peter Braun (l.) und OB Andreas Haas zeigen die Urkunde zur Stadterhebung ... ARCHIVFOTO: DASCHNER

günstigen Wohnungsbau gesorgt. In seiner Amtszeit wurden unter anderem das erste Hallenbad im Landkreis und das Max-Born-Gymnasium gebaut. „Ich wurde mit 32 Jahren sein Nachfolger bis zur Gebietsreform 1978“, schiebt Braun dazwischen.

Der auf Kistler folgende Rudi Bay hat in seiner Amtszeit als gewählter Bürgermeister der neuen Großgemeinde von 1979 bis 1991 den Antrag zur Stadterhebung gestellt und Vorgespräche bei Behörden geführt. In seiner Amtszeit entstanden zum Beispiel das Freibad und die Eishalle. Auch der Bau der Stadthalle hat unter ihm begonnen.

Auch Andreas Haas zollt in Sachen Stadtwerdung seinen Vorgängern Hochachtung: „Jeder hat sein Bestes gegeben und sich engagiert. Bay hat im Vorfeld agiert und Peter Braun vor allem nach der Erhebung. Beide haben Grundsteine dafür gelegt, dass Germering sich zu einer Stadt entwickeln konnte, in der Menschen gerne leben.“

Damit waren auch äußere Zeichen verbunden. Die „Stadtkapelle“ etwa, vorher Spielmannszug Unterpffaffenhofen-Germering, hat auf eigenen Wunsch diesen Titel erhalten. Bei der Feuerwehr wurden neue Dienstgrade eingeführt. „Mancher hat da gemeint: Wenn wir schon

Stadt sind ...“, erinnert sich Braun.

Im übrigen habe man damals den Titel eher wohlwollend zur Kenntnis genommen. Braun: „Eine öffentliche Diskussion gab es kaum. Das Leben mit seinen Höhen und Tiefen im öffentlichen und privaten Bereich hat sich nicht geändert“, erinnert sich das frühere Stadtoberhaupt. Haas sieht dies so: „Die damaligen Verantwortlichen wünschten sich, dass die Bürgerinnen und Bürger sich noch stärker mit ihrem Heimatort identifizieren würden und damit ihr so genannter Bürgersinn gestärkt werden könne. Auch eine stärkere Außenwahrnehmung war der Wunsch. Und sehen Sie sich um... Impulse dafür gab und gibt es am laufenden Band!“

Befragt, was er mit dem Begriff „Stadt“ verbinde, sagt OB Haas: „Für Germering verbinde ich mit dem Stadtbegriff vor allem die Menschen die hier leben, arbeiten und wohnen. Die Vielfalt der Menschen macht Germering aus und ich erlebe gerade hier sehr viel Engagement mit- und füreinander. Das macht Germering aus!“

Peter Braun sieht das etwas formaler. Früher habe „Stadt“ ein Gemeinwesen mit besonderen Rechten dargestellt. Heute sei es eher ein



... die der damalige Bürgermeister Rudi Bay (r.) von Innenminister Edmund Stoiber überreicht bekam. ARCHIVFOTO: WEBER

Begriff, der die Größe einer Gemeinde abbilde. „Letztendlich ist auch München eine Gemeinde“, sagt Braun.

Die Pandemie verhindert eine Feier des runden Geburtstags der Stadterhebung, darin sind sich Braun wie Haas einig. „Solange das andauert, kann es keine Feste geben“, betont Braun. Die Probleme wegen Schulschließungen, Lernrückständen, Belastungen in der Familie, finanziellen Sorgen – all das überstrahle alles andere.

Für Haas bedeutet das, dem Jubiläum zwar den Platz im Gedenken und der Erinnerung an die Entstehung einzuräumen. „Ein Fest wird es aber erst dann wieder geben, wenn es wieder möglich ist.“

Die Wünsche für die Zu-

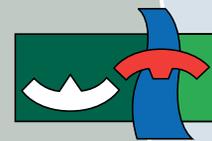
kunft beider passen sich fast selbstverständlich an die aktuelle Lage an. „Wieder unbeschwertere Begegnungen, die nicht von Maßnahmen und Vorgaben geprägt sind“, hofft Haas. Es werde aber sicher gelingen, die Stadt lebens- und liebenswert zu erhalten. „Dazu gehört weiterhin gemeinsames Agieren und Diskutieren.“

Braun denkt in zwei Kategorien: „Ein Ende der Pandemie nach Impfangboten“, ist der kurzfristige Wunsch des Alt-OB. Mittelfristig wünscht er sich eine ausgewogene Entwicklung im Bereich Wohnen und Infrastruktur. Für den Hospizverein und den Bau des Hospizes erbittet sich Braun weiter Unterstützung. **Hans Kürzl**

**30** JAHRE  
STADT  
GERMERING

Der Landkreis Fürstentum Germering gratuliert zu 30 Jahren Stadterhebung und bedankt sich für die gute Zusammenarbeit!

Ihr  
Thomas Karmasin  
Landrat



### Germering im Netz: Auf Facebook und mit eigener Homepage

Wer sich über Germering informieren will, der wird im Internet fündig. Die Stadt ist sowohl mit einer eigenen Homepage, als auch auf Facebook im Netz vertreten.

Unter [www.facebook.com/germering.de](http://www.facebook.com/germering.de) gibt es allerlei aktuelle Informationen und die Möglichkeit, auf einfachem Weg mit der Stadt in den Dialog zu treten. Auf der Homepage unter [www.germering.de](http://www.germering.de) gibt es neben vielen Infos auch einen Online-Bürgerservice.

# „Germering ist modern geworden und gewachsen“

**INTERVIEW** Karin Weber arbeitet seit 30 Jahren im Rathaus und berichtet über die drei Jahrzehnte

Karin Weber und die Stadt Germering haben etwas gemeinsam: Beide feiern ein Jubiläum. Während Germering seit 30 Jahren eine Stadt ist, begeht Karin Weber im Rathaus ihr Dienstjubiläum. Auch sie ist 30 Jahre dort beschäftigt. Wie sich Germering in dieser Zeit verändert hat, erzählt sie im Interview.

## Sie feiern ihr 30-jähriges Dienstjubiläum bei der Stadt Germering. Welche Aufgaben erfüllen Sie?

Ich bin im Amt V, Amt für Jugend, Familie, Senioren, Soziales und Schulen seit meinem Arbeitsbeginn bei der Gemeinde beziehungsweise Stadt Germering am 18. Februar 1991 tätig. Unterbrochen habe ich diese Tätigkeit für fünf Jahre, in denen ich in Elternzeit für meine beiden Kinder war. Zuständig bin ich unter anderem für das Germeringer Ferienprogramm (Oster- und Sommerferienprogramm) zusammen mit meinen beiden Kolleginnen. Hier für die komplette Planung, Anmeldung, Ansprechpartner für die Veranstalter und Eltern, Durchführung und teilweise auch als Betreuerin bei Veranstaltungen.

Ebenso bin ich für die Überwachung und Buchung des Haushalts für die Städtischen Kinderbetreuungseinrichtungen, den Jugendeinrichtungen und den Haushalt für unser Amt zuständig. Die Vergabe der beiden Jugendbusse fällt ebenso in mein Aufgabengebiet wie auch Ansprechpartnerin für allgemeine Anfragen von Bürgern\*innen an unser Amt. Auch bin ich für die Abrechnung/Rechnungsstellung der Eingliederungshilfe für unsere Kinderbetreuungseinrichtungen mit dem Bezirk Oberbayern und dem Landratsamt Fürstentfeldbruck verantwortlich.

## Wie hat sich die Arbeit in den vergangenen drei Jahrzehnten verändert?

Gerade beim Ferienprogramm kann man sagen, dass sich die Tätigkeit am gravierendsten verändert hat. Früher haben wir die Texte für alle Veranstaltungen mit der Schreibmaschine geschrieben, diese Texte mit ausgeschnittenen Zeichnungen unseres Grafikers auf eine DIN A4 Seite aufgeklebt und die Zeichnungen mit handgeschriebenen Sprechblasen versehen sowie die Veranstal-



Seit 30 Jahren ist ihr Arbeitsplatz im Rathaus: Karin Weber feiert ihr Dienstjubiläum.

FOTO: STADT GERMERING

tungsnummern jeweils bei jeder Veranstaltung mit einer Rubbelnummer versehen. Aus diesen einzelnen Seiten wurde dann das Ferienprogrammheft zusammengestellt und zum Druck gegeben. Damals gab es auch noch einen großen Anmelde- tag – um berufstätige Eltern nicht zu benachteiligen immer am Samstag – an dem ab 7 Uhr Nummern an die wartenden Eltern verteilt wurden und nach dieser Reihenfolge konnten dann die Eltern ab 9 Uhr die Veranstaltungen für Ihre Kinder persönlich bei uns buchen.

## Wie lief das seinerzeit ab?

Wegen dem Personenumfang fand dieser erste Anmelde- tag in der Aula der Kirchenschule statt. Hierbei war unser komplettes Amt anwesend, um alle Veranstaltungsbuchungen sofort entgegenzunehmen und zu kassieren. Dabei wurde jedes einzelne Kind mit allen seinen Buchungen in die jeweilige Veranstaltungsliste per Hand eingetragen. Dieser erste Anmelde- tag für das Sommerferienprogramm begann für uns um 7 Uhr und endete meist zwischen 13 und 14 Uhr. Ab dem darauffolgenden Montag wurden alle weiteren Anmeldung bei uns im Büro entgegengenommen. Beim Osterferienprogramm war der erste Anmelde- tag immer ein Montag und die Anmeldung fand sofort bei uns im Büro statt. Auch hierbei war die Schlange oft sehr lang und die Eltern standen teilweise auch noch im Treppenhaus an.

## Wie wird das Ferienprogramm heute gestaltet?

Heute gibt es kein Ferienprogrammheft mehr. Ich muss sagen, dass wir immer sehr gerne das Ferienprogrammheft zusammengestellt haben auch wenn wir um Ruhe zu haben, dies oft bis in die Nacht und am Wochenende im Büro gemacht haben, da wir um die Zeichnungen und Texte alle unterzubringen ständig zum Kopierer laufen mussten und die jeweiligen Teile mal verkleinern oder manchmal auch vergrößern mussten. Aber wir haben das Programmheft immer sehr gerne und mit viel Liebe gemacht und wenn es von der Druckerei kam, waren wir auch sehr stolz darauf. Heute gibt es dagegen das Ferienprogramm nur noch im Internet. Alle Anmeldungen, Buchungen, Zahlungen und Teilnehmerlisten laufen nur noch über dieses Programm im Internet. Für uns ist das schon eine sehr große Arbeitserleichterung, da wir auch jederzeit Änderungen oder Ergänzungen von Veranstaltungen sofort in das System einpflegen können, was bei einem gedruckten Heft natürlich nicht möglich war. Damals musste wir alle Änderungen, die nach dem Druck des Heftes kamen, in der Presse veröffentlichen.

## Nach der Stadterhebung 1991 wurde Germering 2004 zur Großen Kreisstadt. Hat dies noch einmal Veränderungen gebracht?

In meinem Arbeitsbereich hat sich dahingehend nichts verändert.

## Wie hat sich die Stadt beziehungsweise das Leben in Germering aus Ihrer Sicht in den vergangenen 30 Jahren entwickelt?

In meine Augen ist die Stadt Germering gerade in Bezug auf Neubauten enorm modern geworden und ganz schön gewachsen. Dagegen hatte Germering immer schon viele und gute Angebote für alle Altersschichten wie zum Beispiel Kinderbetreuungsplätze, alle Schular- ten, unsere fünf Kinder- und Jugendeinrichtungen, viele Angebote in der Seniorenarbeit und auch eine Menge Angebote für Familien. Ich denke die Stadt Germering hat schon immer sehr viel Wert auf ihre Angebote für alle Altersschichten gelegt. Umso erfreulicher finde ich es, dass die Stadt Germering diese Angebote wie auch die freiwilligen Leistungen der Stadt, wie zum Beispiel das Hallen- und Freibad, die Eislaufhalle, die Sportplätze und so weiter, in diesen Zeiten, in denen die Gemeinden deutlich sparen müssen, weiterhin aufrecht erhält und versucht die Angebote weiter auszubauen. Dies finde ich, ist nicht selbstverständlich.

## Ein Neubürger kommt nach Germering. Welche Tipps würden Sie ihm geben, was er unbedingt gesehen und getan haben muss?

Sehen sollte man natürlich den Germeringer See mit dem Naherholungsgebiet. Besuchen sollte man als Neubürger die Informationsveranstaltung „Neu in Germering“.

## Welche Entwicklung wird Germering in den nächsten 30 Jahren nach ihrer Ansicht nehmen und was wünschen Sie sich für Germering zum Jubiläum?

Germering wird weiter wachsen und im Zuge dessen alle seine schon vorhandenen wirtschaftlichen und sozialen Infrastrukturen weiter ausbauen und optimieren. Ich würde mir für die Stadt Germering wünschen, dass für junge Germeringer Familien bezahlbarer Wohnraum zur Verfügung steht. Wichtig wäre mir persönlich, dass die Stadtmitte nicht weiter verdichtet wird und zum Beispiel der Stadthallenpark erhalten bleibt.

Interview: Andreas Daschner



30 Jahre  
Stadt Germering –

Herzlichen Glückwunsch!

sparkasse-ffb.de



Sparkasse  
Fürstentfeldbruck

Weil's um mehr als Geld geht.

## Freizeit in Germering

## Urban, lebendig und doch grün

Mit mehr als 40 000 Einwohnern und angesichts der Lage vor den Toren Münchens ist Germering eine lebendige, urban geprägte Stadt. Dennoch gibt es zahlreiche Erholungsmöglichkeiten im Grünen. Zuerst ist hier der **Germeringer See** im Erholungsgebiet „Am Parsberg“ zu nennen. Das Areal wurde Anfang der 1970er-Jahre angelegt. Mit seinen 300 Metern Länge bietet der See vielen Badegästen Platz. Aber Vorsicht: Das Gewässer ist bis zu sechs Meter tief, das Baden erfolgt auf eigene Gefahr.

Wer nicht nur baden, sondern sich auch ein wenig in Sachen Natur fortbilden möchte, sollte den **Gehölz-Erlebnispfad** am Germeringer See abschreiten. Angelegt vom damaligen Agenda 21-Arbeitskreis „Landwirtschaft, Naturschutz, Wasser“ informieren Tafeln entlang des Wegs über die Vielfalt der heimischen Gehölze und geben Denkanstöße für umweltbewusstes Verhalten.

Ganz im Sinne von Sebastian Kneipp ist die neue **„Bike & Kneipp Tour“** des Landkreises Fürstenfeldbruck, auf der



**Beliebtes Erholungsgebiet:** der Germeringer See.

FOTO: SERG CARRASC

auch Germering eine Station stellt. Die Radtour führt zu Naturkneipp-Anlagen in Germering, Puchheim, Gröbenzell, Eichenau, Alling, sowie dem Barfußpfad am Germeringer See. Die Kneipp-Anlage am Germeringer See ist nicht zu verfehlen, die Fahne ist schon von Weitem deutlich zu sehen.

Großer Beliebtheit erfreut

sich sich der Komplex der Stadtwerke Germering mit **Freibad und dem Eisstadion „Polarium“** an der Berthavon-Suttner-Straße. Während das Freibad mit Nichtschwimmer-, Sport-, Wellen-, Sprung- und Kinderbecken für jeden etwas bietet, finden auf der 1800 Quadratmeter großen Eisfläche im Polarium zahlreiche Schlittschuhbe-

geisterte Platz.

Sportfans können sich unter anderem mit dem Fahrrad auf den zahlreichen **Radwegen** rund um Germering vernügen, das **Hallenbad** an der Max-Reger-Straße besuchen, oder auf dem **Golfplatz** am Starnberger weg, den Abschlag oder das Putten perfektionieren.

Im wahrsten Sinne des

Wortes eine ruhige Kugel kann man am **Bouleplatz** vor der Stadthalle schieben. Die Fläche wird auch vom 1. Boule-Club Germering genutzt.

Gar nicht weit fahren muss man von Germering aus, um **zehn Naturschätze** vor der Haustür der Stadt zu entdecken. Dazu zählen unter anderem die Aubinger Lohe, der Eichenwald am Maria Eich in der Nachbargemeinde Plannegg oder Schloss Blütenburg in München mit seiner Internationalen Jugendbibliothek. Weitere Infos samt einer Karte gibt es auf der Homepage der Gemeinde im Bereich „Freizeit & Kultur“.

Und auch bei schelchem Wetter oder in den kalten Monaten bietet Germering mit der **Stadtbibliothek, dem Stadtmuseum und dem Cineplex-Kino** jede Menge Freizeitwerte. Im Zusammenhang mit dem **Stadtmuseum** sind außerdem die beiden 14 beziehungsweise sechs Kilometer langen Rundwege zu erwähnen, die zu bedeutenden archäologischen Fundstellen und historischen Orten der Stadt führen.

## ANZEIGE

Wir gratulieren der Stadt Germering herzlich zum 30-jährigen Jubiläum und freuen uns sehr, Teil dieser wachsenden Stadt zu sein. Gemeinsam blicken wir wohlwollend auf die vergangene Zusammenarbeit und freuen uns auf eine gemeinsame erfolgreiche Zukunft.

**CEWE als Marktführer**

Man nehme die Leidenschaft, anderen Freude zu bereiten, und multipliziere es mit mehreren Tausend kreativen und engagierten Köpfen. Heraus kommt das Erfolgsprinzip von Europas führendem Fotoservice und Markenhersteller im Fotofinishing.

Wir bei CEWE kreieren, produzieren und vertreiben ebenso einzigartige, wie persönliche Fotoprodukte. So bringen wir von unseren Standorten aus Kunden in ganz Europa zum Lächeln.

**In einem CEWE FOTOBUCH bewahren Sie die schönsten Momente auf**

Der atemberaubende Ausblick im Urlaub, das wunderschöne Brautpaar, der süße Familien Nachwuchs: In besonderen Momenten zücken wir die Kamera, um sie mit all ihren Emotionen festzuhalten, immer wieder zu erleben und um sie später mit den Liebsten teilen zu können. Es gibt einen Ort, da finden all diese Aufnahmen einen Platz: Das CEWE FOTOBUCH. Hier erzählen Sie Ihre schönsten Geschichten. Mit Fotos in brillanten Farben auf hochwertigem Papier, zusammengefasst in einem schützenden Einband. Jede einzelne Seite können Sie dabei nach Ihren Wünschen selbst gestalten. Stilvolle, verspielte oder anlassbezogene Elemente aus unserer großen Auswahl an Cliparts, Rahmen und Hintergründen setzen Ihre

Motive kreativ in Szene. Auf bis zu 178 Seiten können Sie Ihren wertvollen Erinnerungen Ausdruck verleihen, welche auf einem von neun Formaten, fünf Einbänden und sechs Papierqualitäten verewigt werden. Das ist das Schöne am CEWE FOTOBUCH: Es zeigt Ihr Leben – auf den Fotos, in der Gestaltung, in den Texten. Es ruft einzigartige Erfahrungen immer wieder ins Gedächtnis. Und es begeistert als kreatives Geschenk die Menschen, mit denen Sie all diese Erlebnisse teilen.

**Nachhaltigkeit bei CEWE**  
CEWE legt großen Wert auf eine nachhaltige Unternehmensführung in sämtlichen Bereichen. Die ständige Verbesserung des Umweltschutzes sowie die Vermeidung von Umweltbelastungen sind zentrale Anliegen bei CEWE. Bei Planung und Investitionen setzen wir auf ressourcenschonende Technologien.

ab  
**7,95 €\***



mein  
**cewe fotobuch**

\*Das abgebildete Produkt hat einen höheren Preis. Alle Preise verstehen sich inkl. MwSt. und zzgl. Versandkosten (ggf. auch bei Filialabholung anfallend) gemäß Preisliste. Weitere Informationen unter cewe.de/preise

## Jugend in Germering

## Spielen, bauen, skaten und lernen

Kinder brauchen Abenteuer, Kinder brauchen Spiel, Kinder brauchen Platz – das ist der Slogan des **Abenteuerspielplatzes** in Germering. Der pädagogisch betreute Spielplatz richtet sich an Kinder im Alter von sechs bis 13 Jahren, die dort alle Spielangebote ohne vorherige Anmeldung nutzen können. Unter anderem gibt es einen Bereich, in dem die Kinder Hütten bauen können, aber auch ein großes Gelände mit Sportplatz sowie ein Spielhaus mit Spiele-, Werk- und Toberaum und vieles mehr.

Zwei Jugendbegegnungsstätten haben auch für ältere Kinder und Jugendliche ein buntes Programm. Die **Cordobar** direkt am Germeringer Bahnhof ist in einem zweistöckigen Haus untergebracht und bietet auf rund 500 Quadratmetern einen offenen Jugendtreff mit der Möglichkeit zu kicken sowie Tischtennis oder Poker zu spielen. Spielkonsolen stehen ebenso zur Verfügung wie eine Musikanlage und vieles mehr. Für Bands gibt es Übungsräume und die Möglichkeit für Live-Auftritte. Abgerundet wird das Angebot durch Kurse, Touren und Fahrten im Freizeitprogramm.



Auch die **Jugendbegegnungsstätte II** am Aubinger Weg ist eine Einrichtung der offenen Jugendarbeit. Hier gibt es ebenso einen offenen Treff mit kostenlosen Angeboten wie Billard, Bolzplatz

und Beachvolleyballplatz. Auch eine Hausaufgaben- und Lernhilfe wird angeboten, für die man sich anmelden muss. Beide Jugendbegegnungsstätten wie auch die **Streetworkstelle** an der Pla-

**Hier trifft sich** Germerings Jugend: Auf dem Abenteuerspielplatz können die Kinder in einem eigenen Bereich Hütten bauen und auch sonst so einiges erleben. Der Spielplatz richtet sich an Kinder im Alter von sechs bis 13 Jahren.

**In der Cordobar** bietet Leiter Erwin Zißelsberger unter anderem Übungsräume und Auftrittsmöglichkeiten für Bands. ARCHIVFOTOS: GREIF, DASCHNER

negger Straße 9 – Telefon (089) 89 41 92 70 oder E-Mail an [streetworkgermering@freenet.de](mailto:streetworkgermering@freenet.de) – bieten Beratung und Hilfe bei Problemen und in pädagogischen Fragen an.

Ein Beratungsangebot gibt es auch in der **Jugendwerkstatt** an der Schmiedstraße 19 – aber das ist längst nicht alles. Hier können Kinder und Jugendliche unterschiedliche Reparaturarbeiten durchführen, Kunst aus Schrott erschaffen oder Kurse zum Beispiel zur Glas- und Holzbearbeitung besuchen. Die Werkstatt ermöglicht aber auch, sich einfach nur beim Dart, Kickern oder Kochen zu treffen und seine Freizeit miteinander zu verbringen.

Seit 2019 gibt es am Starnberger Weg außerdem einen neuen, asphaltierten **Pumptrack**. Die Bahn steht Rad-, sowie Scooter- und Skateboardfahrern zur Verfügung und komplettiert den neu gestalteten **Skatepark**. Auch die Skatebahn neben dem Pumptrack wurde runderneuert und um Hindernisse speziell für jüngere Fahrer erweitert.

Das Bildungsangebot der Stadt Germering ist riesig. Für die mehr als 40 000 Einwohner und ihren Nachwuchs stehen unzählige **Kindertagesstätten, Kindergärten, Tagespflegeeinrichtungen, Gewöhnungsgruppen, Schulen von der Grundschule bis zum Gymnasium und Horte** zur Verfügung.

## Germering will fahrradfreundliche Kommune werden

## Auf zwei Rädern durch die Stadt

Ebenes Gelände und kurze Wege: Die Stadt Germering eignet sich hervorragend zum Radfahren. An vielen Stellen, an denen es für Autos kein Durchkommen gibt, bleibt Radfahrern die Möglichkeit für Abkürzungen.

Nun will sich die Stadt Germering auch den Titel „**Fahrradfreundliche Kommune**“ sichern. Aus diesem Grund ist sie im September 2019 der Arbeitsgemeinschaft Fahrradfreundliche Kommunen in Bayern beigetreten. Um deren Kriterien zu erfüllen, wurde die Stelle eines **Fahrradbeauftragten** in der Stadtverwaltung geschaffen. Er ist Ansprechpartner für alle Belange rund um den Radverkehr. Zudem wurde ein **Runder Tisch** ins Leben gerufen, bei dem alle wichtigen Akteure in Sachen Radverkehr gemeinsam diskutieren.



**Eine Fahrradstraße** führt zum Germeringer See. ARCHIVFOTO

Regelmäßig beteiligt sich Germering außerdem am **Fahrradklimatest** des Allgemeinen Deutschen Fahrradclubs ADFC. Die Erkenntnisse hieraus fließen ebenfalls in die Bemühungen ein, eine

Fahrradfreundliche Kommune zu werden.

Das Thema Klimaschutz steht beim Radfahren auch weit oben in der Agenda. Um die Elektromobilität zu fördern, gibt es im Bereich hinter dem Rathaus eine **Ladestation für E-Bikes**. Das Ladegerät muss man selbst mitbringen, man kann es aber einsperren.

Außerdem beteiligt sich Germering regelmäßig an der **Aktion Stadtradeln** – aktuell vom 12. Juni bis 2. Juli –, bei der alle Bürger möglichst viel Radfahren sollen und so helfen, CO<sub>2</sub> einzusparen.

Und nicht zuletzt sind **Fahrradstraßen** ein Thema. Am Germeringer See gibt es eine solche bereits. Daneben arbeitet der Stadtrat aber auch intensiv daran, eine Fahrradstraße entlang der Landsberger Straße zu schaffen.

vrbank-ffb.de

Wir gratulieren  
der Stadt Germering  
sehr herzlich zum  
Jubiläum!

Morgen  
kann kommen.

Wir machen den Weg frei.

Die Genossenschaftliche  
Finanzgruppe Volksbanken  
Raiffeisenbanken ist eine  
Gemeinschaft starker  
Finanzpartner. Gemeinsam  
finden wir immer genau die  
richtigen Antworten für Ihre  
individuellen Wünsche und Ziele.

Volksbank Raiffeisenbank  
Fürstenfeldbruck eG



## Der Wirtschaftsstandort

## Germering ist die Marke

Wir sind die Marke. Das ist das Motto der Stadt Germering in Sachen Wirtschaft und Gewerbe. Begonnen wurde mit der **Markenentwicklung** bereits im Jahr 2015. In mehreren Workshops und mit einer Arbeitsgruppe wurden innerhalb eines Jahres Ergebnisse erarbeitet, die seit 2017 von einer externen Marketing-Agentur durchgeführt und kommuniziert werden.

Doch was ist die Marke Germering eigentlich? Eine Marke hat einen Wiedererkennungswert und sorgt für Identifikation – und zwar nicht nur für die Unternehmen, sondern auch für die Stadt selbst. Das Stadtmarketing fördert mit seinen kreativen Ideen so die Standortqualität Germerings und erhöht die Lebensqualität für alle Bürger\*innen. Die Marke Germering spiegelt sich zum Beispiel auf Bannern an den Ortseingängen, Motivtafeln an den Bahnhöfen oder dem Fußgängerleitsystem wider.

Neben der eigenen Marke bietet die Stadt aber auch einen **optimal erschlossenen Wirtschaftsstandort**. Zu den Autobahnen A96 und A99 ist

*Gut Einkaufen.  
Genussvoll Erleben.  
In Germering.*  
2021/2022



Das **aktuelle Germeringer Einkaufs-Booklet** ist in den Germeringer Geschäften sowie im Rathaus, im Zenja und der Stadtbibliothek erhältlich.

es nicht weit und die Bundesstraße B2 führt direkt an Germering vorbei. Außerdem gibt es mit Germering-Unterpfaffenhofen und Harthaus zwei S-Bahnstationen.

Kein Wunder also, dass das Gewerbe in der Stadt vielfältig ist – und auch für Leben

in der Stadt sorgt. Denn der **Wirtschaftsverband Germering** bietet mit seinem Online-Branchenbuch unter <https://wir-sind-germering.de> nicht nur alle Infos zu den Unternehmen in der Großen Kreisstadt. Er bietet auch eine Jobbörse, organi-

siert zahlreiche Events wie zum Beispiel die weiße Nacht im August jedes Jahres oder den Germeringer Kunst- und Musikzauber, veranstaltet Fortbildungen und bietet ein gut aufgestelltes Netzwerk für die Unternehmer\*innen in der Stadt.

Zum Einkaufen müssen die Bürger\*innen Germering nicht verlassen. Egal ob Produkte des täglichen Bedarfs oder Luxusartikel: In Germering bekommt man in den **Einkaufsmeilen** und in vielen Läden in den Mischgebieten alles, was man zum Leben braucht. Zahlreiche Einzelhändler, die zum Teil schon seit Jahrzehnten in Germering ansässig sind, finden sich vornehmlich im Bereich um den Bahnhof in der Unteren Bahnhofstraße und der Otto-Wagner-Straße.

Supermärkte gibt es in der City-Galerie an der Gabriele-Münter-Straße, im Gewerbegebiet an der Industriestraße oder in der 2013 eröffneten Einkaufspassage GEP im Norden der Stadt. Das Einkaufszentrum bietet neben unterschiedlichsten Geschäften auch Restaurants und ein Multiplex-Kino.

Einen Einkaufsführer mit allen Geschäften in Germering gibt es auf der Homepage der Stadt. Unter [www.germering.de](http://www.germering.de) einfach im Bereich „Wirtschaft & Gewerbe“ auf „Gut einkaufen“ klicken und dem Link folgen.

## Wir sind terzo:

## Wissenschaftsbasierte Hörakustik.



Michaela Niemetz



&

Tanja Mayr

Wir bieten Menschen, die bis ins hohe Alter gut hören möchten, ganzheitliche und strukturierte Behandlungskonzepte.

**Damit Sie Ihr Leben  
frei gestalten können!**

terzo-Zentrum Germering  
Untere Bahnhofstraße 56  
82110 Germering

☎ 089 894 638 13

[germering@terzo-zentrum.de](mailto:germering@terzo-zentrum.de)



**terzo**

Wir hören uns.

## Malschule: So sehen die Kinder Germering heute und in der Zukunft

### Schau, meine Stadt!

Gerne hätte die Malschule Germering neue Bilder ihrer Kinder zum Jubiläum der Stadterhebung beigetragen. Aufgrund der Coronapandemie ist der Malschul-Unter-

richt jedoch nicht möglich gewesen. Doch Schulleiterin Angelika Bothmann hat im Fundus der Malschule gegraben und Werke ihrer jungen Schüler\*innen gefunden, die

gut für den Anlass „30 Jahre Stadterhebung Germering“ geeignet sind.

Zum 25-jährigen Stadt-Jubiläum haben die Malschul-Kinder eine Torte gebastelt. Das

Motto der dazugehörigen Ausstellung lautete „Schau, meine Stadt!“. Dafür wurde zum Beispiel ein „Modell“ von Germering angefertigt. Unten finden Sie Bilder von

der Torte und der Ausstellung.

**Kontakt zur Malschule:**  
Bärenweg 13, 1. Stock, Telefon (089) 894 19-190.

FOTOS: MALSCHULE



### Zukunftswerkstatt

Zum 50-jährigen Bestehen fand außerdem eine Ausstellung unter dem Motto „Zu-

kunftswerkstatt“ statt. In diesem Rahmen warfen die Kinder schon viele Blicke in die Zukunft. Wie der Nachwuchs

Germering in den kommenden Jahren sieht, ist unten und auf den Bildern auf der nächsten Seite zu sehen.



Wir gratulieren der Stadt Germering zum 30-jährigen Bestehen!



Ein Fachbetrieb mit Tradition – bereits in der 4. Generation  
Am Handwerkerhof 1 · 82110 Germering · ☎ 089 / 84 28 53  
[www.elektroboeck-germering.de](http://www.elektroboeck-germering.de)

Wir gratulieren der Stadt Germering zum 30-jährigen Jubiläum!



hagebaumarkt Germering  
Gertrude-Blanch-Straße 2  
Tel.: 0 89 / 96 05 79 98-0  
📍 hagebaumarkt-muenchen.de



BAU- UND SANIERUNGS-HANDWERK

**Ing. Markus Krabacher**

Maurermeister | Hochbau-/Sanierungstechniker

Kirchenstraße 17f | 82110 Germering  
Tel.: 0 89 / 84 03 98 21 | Fax: 0 89 / 84 03 98 22  
Mobil: 01 73 / 6 93 81 01 | Mail: [krabacher@web.de](mailto:krabacher@web.de)

Malschule: So sehen die Kinder Germering heute und in der Zukunft



Ihr Germeringer Bauträger seit über 40 Jahren! Mehr Informationen unter: [www.wohnform-wohnbau.de](http://www.wohnform-wohnbau.de)

# Wir suchen IHR Grundstück für SIE oder UNS zur Bebauung

Als regionaler Bauträger in Familienhand errichten wir mit Leidenschaft seit über 40 Jahren hochwertige Eigentumswohnanlagen und Häuser im Münchner Westen und den Landkreisen FFB, STA und DAH auf Grundstücken von ca. 600 bis 4000 m².

Viele unserer zufriedenen Grundstücksverkäufer wohnen selbst in den von uns gebauten Häusern und Wohnungen oder halten diese jahrzehntelang als wertvolle Kapitalanlage im Familienbesitz.

Bauen Sie auf Vertrauen über 40 Jahre Erfahrung



- Wir bieten
- persönliche, vertrauensvolle und diskrete Beratung rund um Ihr Grundstück
  - hohe Kompetenz und Erfahrung im Umgang mit Erben- und Eigentümergemeinschaften
  - Tausch gegen Bauleistung und auf Ihre Bedürfnisse oder aktuelle Situation exakt zugeschnittene Konzepte
  - überdurchschnittliche Kauf- oder Tauschangebote sowie beste Konditionen
  - alle Leistungen aus einer Hand vom ersten Konzept über den gesamten Bau bis hin zur Schlüsselübergabe



[www.wohnform-wohnbau.de](http://www.wohnform-wohnbau.de)  
 verwaltung@wohnform-wohnbau.de | Tel. 089 / 89 44 39 13  
 Wohnform Wohnbau GmbH | Untere Bahnhofstraße 58 | 82110 Germering

Geschäftsführer  
Gebrüder Fontein

## Die Stadtverwaltung Germering

# Im Rathaus laufen die Fäden zusammen

Um das städtische Leben für mehr als 40 000 Menschen am Laufen zu halten, ist ein großer Organisationsapparat nötig. Das Rathaus am Rathausplatz 1 ist daher nicht unbedingt ein kleines Gebäude. Bis in den fünften Stock erstrecken sich die Büros, in denen die Mitarbeiter für die Frauen, Männer und Kinder in Germering da sind. Im folgenden eine kurze Übersicht über die Verwaltung im Rathaus:

### Die Bürgermeister

Andreas Haas (CSU) ist seit 1. Mai 2008 Oberbürgermeister der Stadt Germering und damit auch Chef der Verwaltungsbehörde. Er war bereits zuvor 18 Jahre lang Mitglied des Stadtrats. Was der 1964 in Regensburg geborne Bankkaufmann und Jurist an seinem Amt besonders schätzt: „Gemeinsam Dinge zu bewegen, die Abwechslung und den täglichen Kontakt mit



FOTO: WALTER WEISS

Im Rathaus kümmern sich die Mitarbeiter um die Belange der Bürgerinnen und Bürger von Germering.

vielen unterschiedlichen Menschen.“ Haas zur Seite stehen seine beiden Stellvertreterinnen, die Zweite Bür-

germeisterin Manuela Kreuzmair (CSU) und die Dritte Bürgermeisterin Sophie Schuhmacher (Grüne).

### Der Stadtrat

40 Mitglieder aus den Fraktionen der CSU, Grünen, SPD, FWG, ÖDP/Parteilose und

FDP beraten bei Stadtratssitzungen über die Geschehnisse Germerings. Berufsmäßige Mitglieder sind Stadtbaumeister Jürgen Thum und Stadtkämmerer René Mroncz.

### Die Verwaltung

Neben dem Büro des OB gibt es im Rathaus verschiedene Stellen und Ämter, die sich die Aufgaben aufgeteilt haben: das Klimaschutzmanagement, die Gleichstellungsstelle, den Datenschutzbeauftragten, das Verwaltungs- und Rechtsamt, die Personal- und Finanzverwaltung, das Kulturamt, das Stadtbauamt sowie das Amt für Jugend, Familie, Senioren und Schule.

### Kontakt

Ein Organigramm der Verwaltung gibt es auf der Homepage der Stadt Germering. Die Verwaltung ist außerdem über das dortige Kontaktformular oder unter Telefon (089) 89 41 90 erreichbar.



**KANDLER**  
STEUERBERATER  
Telefon 089-89 45 95 0  
www.kandler-stb.de  
Bahnhofplatz 4  
82110 Germering





**KÄLTE GRAF**  
Kälteanlagen | Klimaanlage | Wärmepumpen  
**SIMON GRAF**  
Augsburger Str. 27a | 82110 Germering  
Tel. 089/849 38 622 | service@kälte-graf.de

Die Firma  
**Kälte Graf**  
gratuliert herzlich  
zum 30sten  
Geburtstag!



**Kiosk  
Germeringer  
See**

Hans Reitmeier  
Burgweg 12 • 82110 Germering  
Mobil: 01 71 - 3 65 66 06

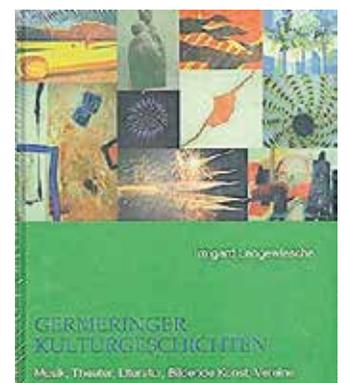
## Bücher über Germering

# Die Stadtgeschichte zum Nachlesen

Wer sich intensiver mit der Orts- und Stadtgeschichte Germerings befassen will, kann mit mehreren Buchveröffentlichungen tiefer in die Materie einsteigen. Die jüngsten Veröffentlichungen sind die beiden Bände „Das Altdorf Germering“ und „Das Altdorf Unterpfeffenhofen“, zwei reich bebilderte Chroniken der Höfe und Kirchen in den beiden Stadtteilen, von Manfred Spachtholz und Markus Guckenbiehl.

Wer wissen möchte, die Germeringer Fluren zu ihren Flurnamen kamen, ist mit dem Buch „Germeringer Flurnamen“ von Siegfried Weber bestens bedient. Das „Leben in Germering 1904 bis 2004“ beleuchten Franz Srownal und Ingeborg Schöchlin in ihrem gleichnamigen Werk.

Als echte Germering-Expertin gilt die Journalistin im Ruhestand Irmgard Köhler-Langewiesche. Fast 30 Jahre lang hat sie von Berufs wegen aus Germering berichtet und sich dabei ein Wissen über die Große Kreisstadt angeeignet,



Eines der Bücher von Irmgard Köhler-Langewiesche

das sie in insgesamt sechs Büchern sammelte:

- Germeringer Straßengeschichten
- Germeringer Brunnengeschichten
- Germeringer Schulgeschichten
- Germeringer Kirchengeschichten
- Germeringer Kulturgeschichten
- Germeringer Ortsgeschichten

Die Stadtbibliothek hat alle sechs Bände im Sortiment.

## Internationale Stars zu Gast

Ausgerechnet im Jubiläumsjahr „30 Jahre Stadterhebung Germering“ hat der Coronavirus das kulturelle Leben in der Großen Kreisstadt lahmgelegt (siehe nebenstehender Artikel). Vor und hoffentlich auch schon bald nach der Pandemie ist diesbezüglich in einer Stadt wie Germering natürlich eine Menge geboten.

Als das kulturelle Zentrum Germerings gilt die **Stadthalle**. Der im Jahr 1993 eröffnete Kulturtempel bietet auf rund 6000 Quadratmetern viel Platz für Veranstaltungen, Tagungen, Kongresse und Messen. Medea Schmitt, seit 2004 Leiterin der Stadthalle, kreiert jedes Jahr ein abwechslungsreiches Programm von Kleinkunst, Kabarett und Lesungen über Rock- und Jazzkonzerten bis hin zu internationalen Musikshows. Die Liste der Stars, die ihre Visitenkarte bereits in der Stadthalle



Das kulturelle Zentrum Germerings ist die Stadthalle, die heuer auch von Corona ausgebremst wurde. ARCHIVFOTO: WEBER

abgegeben haben, liest sich beeindruckend. Sie beinhaltet Namen wie Johnny Cash, Chris Norman, Opernstar José Cura, Bayerns Kultband Haindling, Nina Hagen oder TV-Star Ottfried Fischer. Doch auch sonst gibt es jede Menge Plattformen, auf denen Kunstschaffende sich

und ihre Arbeit in Germering präsentieren können. So rief der Freundeskreis Germeringer Bürger das **Rosstall-Theater** ins Leben. Im Jahre 1977 gegründet, konnte der Verein zwei Jahre später einen alten Pferdestall im Zengerlhof an der Augsburgener Straße pachten, in dem diverse Veranstaltungen stattfinden.

Bildhauer, Maler, Kunststallateure und Fotografen finden ihre künstlerische Heimat im **Kunstkreis Germering** unter der Leitung von Uli Baab. Der Verein wurde 1984 gegründet und organisiert regelmäßig sehenswerte Ausstellungen – entweder in der Gruppe oder von einzelnen Künstlern aus den eigenen Reihen. Auch nationale und internationale Stars aus der bildenden Kunst sind immer wieder zu Gast. Außerdem beteiligt sich der Kunstkreis auch an auswärtigen Ausstellungen zum Beispiel im Nymphenburger Schlosspark.

## Ein Leben mit dem Virus

Seit mehr als einem Jahr ist alles anders: Auch an Germering ging die Coronapandemie natürlich nicht spurlos vorüber. Das Kulturleben findet größtenteils nicht statt, und auch eine große Feier zum 30. Geburtstag der Stadt kann wegen der Kontaktbeschränkungen nicht stattfinden. In Germering haben sich aber Helfer zusammengefunden – beispielsweise eine Nachbarschaftshilfe im Zenja (siehe auch Seite 12) –, um sich in der Krise gegenseitig unter die Arme zu greifen. Alle Infos und wichtige Kontaktdaten rund um die Pandemie gibt es auf der Homepage der Stadt.



## UNSER STROM BEWEGT GERMERING!

### WIR SETZEN UNS FÜR UNSERE STADT EIN:

mit der persönlichen Beratung vor Ort in unserer Geschäftsstelle, als Sponsor örtlicher Vereine, Institutionen und Veranstaltungen, sowie als Förderer der E-Mobilität.

### GERNE HELFEN WIR IHNEN IN ALLEN FRAGEN RUND UM

- Stromlieferung
- Vertragsabschluss
- Energieberatung
- E-CarSharing
- Tarifberatung
- Zählerstandsmeldungen
- Berechnung Ihres individuellen Strompreises
- E-Mobilität

Wir gratulieren  
zu 30 Jahren  
Stadt Germering

[www.strom-germering.de](http://www.strom-germering.de)

**STROM**  
germering gmbh

Strom Germering GmbH  
Tel: 089/50 05 99 44

Bärenweg 13  
82110 Germering

Öffnungszeiten:  
Mo 8.00 – 12.00 Uhr / 14.00 – 18.00 Uhr  
Di – Do 8.00 – 13.00 Uhr



Soziales Germering

# Hilfe und Unterstützung für jeden

Wenn um soziales Leben geht, hat Germering seit jeher die Nase vorn. Die Koordination sozialer Aufgaben in der Stadt hat sich die **Germeringer Insel** auf die Fahnen geschrieben. Der Zusammenschluss der in der Stadt auf sozialem Gebiet tätigen Vereine und Organisationen berät, vermittelt und fördert die Selbsthilfe und das soziale Engagement in der Stadt. Untergebracht ist die Germeringer Insel im ehemaligen Unterpfaffenhofener Rathaus an der Planegger Straße 9, das sich zum sozialen Zentrum der Stadt entwickelt hat.

Denn dort findet sich unter anderem auch das **Mehrgenerationenhaus Zenja** – ein Haus der Begegnung für alle Altersgruppen vom Kind bis zum betagten Senior. Germering hatte hierbei Modellcharakter, war es doch eine der ersten Städte in Deutschland, die ein solches „Zentrum für



**Das soziale Zentrum der Stadt:** An der Planegger Straße 9 finden sich Einrichtungen wie das Zenja, die Germeringer Insel, der Sozialdienst und die AWO.

FOTO: SERG CARRASC

Jung und Alt“ (daher der Name Zenja) eröffnete.

Ebenso war der 1967 gegründete **Sozialdienst Germering** war der erste Modell-Sozialdienst in Bayern. Der Verein hilft Germeringer Bürger\*innen in schwierigen Situationen. Für junge Familien gibt es zum Beispiel den Tageseltern-Service, Familienpatenschaften und den noch recht jungen, im Oktober 2017 eröffneten Familienstützpunkt. Senior\*innen finden dort Kurse und Angebote für Aktivitäten, aber auch Essen auf Rädern, ambulante Pflege und Alltagsbegleitungen.

Die sozialen Probleme vor Ort möchte auch die **Arbeiterwohlfahrt (AWO)** zu lösen helfen. Die Tätigkeiten sind vielfältig für alle Altersgruppen. Weitere Infos und Links zu den genannten und weiteren Einrichtungen gibt es auf [www.germering.de](http://www.germering.de).

... einfach schöne Haare

Petra & Natalie freuen sich auf Ihren Besuch!

Friseursalon in Germering, Josef-Kistler-Str. 16 | Tel. 089/12599638

## Die Kirchen in der Stadt

### Stätten des Glaubens

Nicht nur die Stadt Germering begeht im Jahr 2021 ein Jubiläum. Auch für die Katholiken in der Stadt haben einen Grund zum Feiern. Im September 2011, also vor zehn Jahren, haben sich die drei Kirchengemeinden St. Cäcilia, St. Martin und Don Bosco zur **Stadtkirche Germering** zusammengeschlossen. Während in St. Cäcilia die Chorarbeit und Orchestermessen eine große Tradition haben, stehen in St. Martin die Senioren im Vordergrund. Mit einer starken Jugendarbeit und mit vielen jungen Familien wartet Don Bosco auf.

Auch die Protestanten haben in der Großen Kreisstadt drei Kirchengemeinden. Seit 1973 gibt es die **Dietrich-Bonhoeffer-Kirche**, zu der auch die Edeltraut-Haberle-Stiftung gehört. Sie hat sich der Förderung von Kindern und Jugendlichen verschrieben. Das Gemeindegebiet der **Jesus-Christus-Kirche** erstreckt sich im Wesentlichen südlich der Landsberger Straße und darüber hinaus bis in den Ortsteil Nebel. Und nicht zuletzt finden evangelische Gläubige auch in der **Freien**



**Hier hat Musik Tradition:** Die Cäcilienkirche, eine von drei Gemeinden in der Stadtkirche.

ARCHIVFOTO TAGBLATT

**evangelischen Gemeinde** ein kirchliches Zuhause.

In einer Stadt wie Germering ist aber natürlich nicht nur der christliche Glaube verbreitet. Muslime finden beim **Türkisch-Islamischen**

**Kulturverein DITIB** eine Glaubensgemeinschaft.

Darüber hinaus gibt es auch eine **Bahá'í Gemeinde** in der Stadt – eine eine vielfältige und offene Glaubensgemeinschaft.

Wir gratulieren herzlich zum Jubiläum und freuen uns, ein aktiver Teil des Stadtlebens sein zu dürfen.

**Gutachtenbüro Wagenführer**

Unfall?! Bewertung? Unfallhergang? Unabhängig!

Leistungen:

- ◆ Schadensgutachten für Haftpflicht- und Kaskoschäden (Kurzgutachten, Kostenvoranschläge, Lackgutachten....)
- ◆ Motorgutachten mit z.B. Ölanalysen
- ◆ Unfallanalysegutachten/Rekonstruktion
- ◆ Beweissicherungsgutachten
- ◆ Reparaturberatung
- ◆ Gutachtenprüfung
- ◆ Fahrzeugbewertung für alle Fahrzeuge

Fichtenstraße 47  
82110 Germering/Upf.  
Fax 089-127 62 02 19

☎ **089-12 76 20 20**

[www.gutachten-direkt.de](http://www.gutachten-direkt.de)

## Eine kurze Reise durch die Germeringer Geschichte



Im Wandel der Zeit: Die Dorfstraße im Jahr 1939 ...

FOTO: WERNER EISSFELDT



... und ein dreiviertel Jahrhundert später im Jahr 2015.

FOTO: GEORG WALCH

## Von den Eiszeit-Menschen zur Großen Kreisstadt

Es geschah am 1. Mai 1978 im Zuge der Gemeindegebietsreform, als aus den bis dahin selbstständigen Gemeinden Unterpfaffenhofen und Germering die Großgemeinde Germering gebildet wurde. Am 12. April 1991 folgte die Erhebung zur Stadt und schließlich am 1. Oktober 2004 zur Großen Kreisstadt.

Die Geschichte Germerings reicht aber viel weiter zurück. Bereits vor etwa 35000 Jahren, noch während der letzten Eiszeit, sind menschliche Aktivitäten auf dem heutigen Stadtgebiet nachweisbar. Vor 7500 Jahren hielten sich hier dann Menschen des späten Mesolithikums auf. Die Stadtarchäolo-

gie wies Gräber und Siedlungsreste aus der Jungsteinzeit, Bronzezeit, Urnenfelderzeit, Hallstattzeit und Latènezeit archäologisch ebenso nach, wie aus der römischen Kaiserzeit und der Spätantike. Das frühe Mittelalter wird durch zwei Gräberfelder und umfangreiche Siedlungsareale repräsentiert.

Die erste sichere schriftliche Quelle, in der Germering als „Kermaringun“ beim Tausch eines Bauernhofes genannt wird, stammt aus dem Zeitraum zwischen 948 und 957 n. Chr. Mögliche Erstnennungen von Unterpfaffenhofen stammen aus der Zeit von 957 bis 972 und um 1050. Abschließend gesichert sind die-

se Zuweisungen jedoch nicht. Ab dem 11. Jahrhundert erscheinen Germering und Unterpfaffenhofen immer wieder in schriftlichen Quellen.

So wird Germering im Zusammenhang mit der Schlacht von Alling 1422 ebenso erwähnt wie 1573 mit der Erstellung einer eigenen Gemeindeordnung.



**WIR LIEFERN, WAS WIR VERSPRECHEN - SEIT ÜBER 25 JAHREN**

**LIG**  
PROJEKTBAU

„Jedes Gebäude hat eine Persönlichkeit. Es lebt von seinen Bewohnern und Besuchern, seiner Bestimmung oder seinen Besonderheiten. Es schreibt Geschichte. Wir von LIG sind ein Teil dieser Geschichte und bauen mit unserer nachhaltigen Arbeitsweise Gebäude für viele Generationen.“

Karl Ulrich, Geschäftsführer



### Ihr Spezialist für qualitätsstarke Gewerbe- und Industrieimmobilien – nach Maß und schlüsselfertig.

Ob Neubau, Erweiterung oder Modernisierung – als kompetenter Projektplaner und Generalübernehmer wissen wir genau, worauf es ankommt, um Ihr Projekt präzise, schnell und nachhaltig zum Erfolg zu führen.

- Planung, Bau und Projektsteuerung – als Einzelleistung oder Komplettpaket
- 100 % Kostentransparenz
- Fristgerechte Fertigstellung

☎ 089/3803317-0    📧 info@lig-projektbau.de

🌐 www.lig-projektbau.de

LIG Projektbau GmbH • Otto-Wagner-Str. 2 • 82110 Germering

Eine kurze Reise durch die Germeringer Geschichte

# Die Bahn bringt den Strukturwandel

Der Bau der Bahnlinie München-Herrsching 1902 brachte die erste große Strukturveränderung. In Harthaus bildete sich eine eigene Siedlungsgenossenschaft. Im nordöstlichen Bereich Germerings entstand die Siedlung Neugermering. 1935 wurde in Folge des Tanklager-

baus im Kreuzlinger Forst die Wifo-Siedlung angelegt. Ein großer Bevölkerungszuwachs ergab sich 1945/1946 durch den Zuzug von Heimatvertriebenen.

In den Jahren 1952 bis 1954 wurden Anlagen im sozialen Wohnungsbau errichtet, eine Maßnahme, die für Gemein-

den dieser Größenordnung damals durchaus ungewöhnlich war.

Der Bevölkerungszuwachs setzte sich in den 60er und 70er Jahren durch die Ausweisung von neuen Baugebieten fort. Seit 1978 hatte sich diese Entwicklung konsolidiert.



Die Schule an der Ausburger Straße mit der Mariensäule im Jahr 1938.

FOTO: GEORG WALCH



Die Mariensäule im modernen Gewand.

FOTO: DIETER MÜLLER

Superior  
*Hotel Mayer*  
mit Hallenbad

*Wir gratulieren der Stadt Germering zum 30-jährigen Bestehen.*

Augsburger Str. 45 | 82110 Germering | Tel. 0 89/8 94 65 70  
info@hotel-mayer.de | www.hotel-mayer.de

**Dachdeckerei-Knodel** GMBH

**Innungs-Meisterbetrieb**

**Wir gratulieren der Stadt Germering herzlich zur 30-jährigen Stadterhebung.**

Krautgartenweg 12 • 82110 Germering • Büro 0 89/89 40 78 73 • Fax 0 89/89 40 78 74  
info@dachdeckerei-knodel.de www.dachdeckerei-knodel.de

Wir gratulieren der Stadt Germering zum 30-jährigen Stadterhebungsjubiläum!

KFM Rechtsanwälte

Planegger Straße 18 • 82110 Germering  
Telefon 0 89/89437370 • Fax 089/894373737  
www.kfm-rechtsanwaelte.de

kögler  
müller

Dr. Bernhard Müller

Erbrecht, Gesellschaftsrecht,  
Arbeitsrecht, Seniorenrecht

Hermann M. Kögler

Mietrecht, Verkehrsrecht,  
Fachanwalt für Familienrecht

## Das Vereinsleben

# Buntes und vielfältiges Engagement

Von einem anonymen Stadtleben kann in Germering keine Rede sein. In rund 170 Vereinen kommen die Menschen in der Kommune zusammen, frönen gemeinsamen Hobbys, tauschen sich aus und halten Bruachstum und Tradition hoch.

Wie die Kulturlandschaft so ist auch das Vereinsleben in den vergangenen Monaten durch die Coronapandemie weitgehend zum Stillstand gezwungen gewesen. Wenn es die Kontaktbeschränkungen zulassen gibt es aber ein breit gefächertes Angebot, das für jeden etwas bietet.

Briefmarkensammer ha-

ben sich ebenso zu einem Verein zusammenschlossen wie Bridge-, oder Skatspieler, Angler oder Sänger. Burschenvereine halten die Tradition des Maibaums hoch, Ortsvereine der Parteien fördern den politischen Diskurs, Fördervereine helfen den Schulen in der Stadt in vielen Bereichen.

Aber auch sozial tätige Vereine, eine Fairtrade.Steuernungsgruppe ein Klein- und Krautgartenverein oder viele Sportvereine freuen sich über zahlreiche Mitglieder. Eine Liste aller Germeringer Vereine gibt es auf der Homepage der Stadt.



Die Börse der Briefmarkenfreunde lockt viele Sammler in die Stadthalle Germering.

FOTO: BRIEFMARKENFREUNDE

## Sport in Germering

### Hier regiert der Wintersport

Die wohl berühmtesten Sportkinder der Stadt Germering tragen den gleichen Nachnamen: **Katharina und Lena Dürr** haben die Große Kreisstadt international als Ski-Hochburg bekannt gemacht. Die Schwestern sind in die Fußstapfen ihres Vaters, des Skirennläufers Peter Dürr, gestiegen.

Katharina konnte eine Silbermedaille bei der Juniorenweltmeisterschaft 2007 erringen und hat ihre Karriere bereits 2014 beendet. Lena Dürr ist nach wie vor aktiv. Zu ihren Erfolgen zählen unter an-

derem die Deutsche Meisterschaft im Slalom, eine Top 15-Platzierung im Weltcup und die Olympia-Teilnahme 2018 in Pyeongchang.

Die Dürr-Schwester sind aber nicht die einzigen Wintersportler in Germering. Mit den **Wanderers Germering** beheimatet die Stadt einen von zwei Eishockeyklubs im Landkreis. Nach einem freiwilligen Neuanfang spielen die Germeringer mit einer von Eigengewächsen geprägten Mannschaft nun wieder in der Landesliga. Auch Germerings OB Andreas Haas ist

häufig bei den Spielen im Polarium anzutreffen.

Ein zweijähriges Intermezzo in der 2. Bundesliga gaben einst die Basketballerinnen des **SV Germering**. Ein Rückzug des Sponsors beendete das Abenteuer aber jäh. Daneben gibt es auch die Fußballer des SVG und des **SC Unterpaffenhofen** und erfolgreiche Schwimmer **SSG Neptun Germering**. Und auch Hand-, und Volleyballer Tennis- und Tischtennispieler sowie Bogenschützen und Kampfsportler sorgen immer wieder für Schlagzeilen.



Trägt den Namen Germering in die internationale Welt des Skisports: Lena Dürr. FOTO: DPA

Jetzt schon wissen, was Neues kommt!

DAS LANDRATSAMT FÜRSTENFELDBRUCK INFORMIERT

## Landkreis und Stadt für Sie: Ihr ÖPNV-Angebot

### Vier NEUE MVV-RegionalBusangebote

- BUS 157** direkt von Germering nach Freiham und Pasing
- BUS 859** ab Freibad/Polarium über Kleinfeldstraße, Hartstraße und die Wohnsiedlung Harthaus zum S-Bahnhof Harthaus Südseite
- BUS 860** attraktive Tangentialverbindung zwischen Olching, Eichenau, Puchheim-Ort, Germering und Freiham mit Anschluss zu den S-Bahnlinien S3, S4 und S8

### alle Mo. bis Sa. im 20-Minutentakt, sonn- und feiertags jede Stunde

- BUS 885** wichtige Fahrten für Schulkinder von und nach Planegg der bis dahin ehemaligen Linie 856

### Vier OPTIMIERTE MVV-Buslinien

- BUS 851** Schleife über Kriemhildenstr./Odinstr. übernimmt die Linie 858, den Streckenabschnitt zwischen Alfons-Baumann-Str. und S-Bahnhof Germering die Linie 157, den Sonntagsverkehr die Linien 858 und 859
- BUS 852** Verbesserter Schülerverkehr mit angepassten Fahrzeiten, zusätzlichen Anbindungen und Einsatz eines Gelenkbusses am Morgen und am Mittag
- BUS 857** Der Streckenabschnitt zwischen GEP und Harthaus (S) wird von den Linien 157, 851 und 860 übernommen, der Sonntagsverkehr von den Linien 858 und 859
- BUS 858** Ausweitung der Betriebszeit auf Sonn- und Feiertag und verlängerte Strecke über das Kerschensteiner Gebiet bis Freibad/Polarium sowie im Osten über das GEP hinaus zur Kriemhildenstr.

## 30 Jahre Stadt Germering – Ein Grund zum Feiern!

Ab 12.12.2021 gestalten der Landkreis Fürstentfeldbruck und die Stadt Germering das Mobilitäts-Angebot noch attraktiver.



## Mobilität der Zukunft!

### Gut zu wissen

- BUS X850** Die Linie X845 wird umbenannt in X850. Das Leistungsangebot bleibt.
- BUS 856** Die Linienbezeichnung entfällt. Das Fahrtenangebot wird in die neuen Linien 157 und 885 integriert



## MVV-RegionalBus und MVV-RufTaxi:

Ihr Angebot sieben Tage die Woche, rund um die Uhr. Wir sorgen für eine mobile und nachhaltige Zukunft!

Steigen Sie ein – fahren Sie mit. Gemeinsam für Klimaschutz und Verkehrswende!

# GERMERING

Könnte schöner. Kaum besser.

